

**INFORMAZIONI PER STUDENTI PRIMI ANNI INTERNAZIONALI UE NON RESIDENTI IN ITALIA E STUDENTI INTERNAZIONALI EXTRA-UE PRIMI ANNI NON RESIDENTI IN ITALIA DEI CORSI DI LAUREA, LAUREA MAGISTRALE, LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO, CHE HANNO OTTENUTO IL VISTO DI INGRESSO PER ISCRIZIONE NELL’A.A. 2023/24 A UN ATENEIO PIEMONTESE**

L’EDISU Piemonte, Ente Regionale per il Diritto allo Studio Universitario del Piemonte ha lo scopo di favorire l’accesso e il proseguimento degli studi universitari a favore degli studenti capaci e meritevoli ancorché privi di mezzi economici, nel quadro delle competenze attribuite dal legislatore italiano a Stato, Regioni e Università in materia di diritto allo studio universitario.

Gli interventi promossi da EDISU hanno lo scopo di aiutare lo studente nella frequenza della vita universitaria attraverso l’erogazione di servizi, concessi sulla base di un concorso pubblico, tra cui figurano:

- il servizio abitativo: consiste nella possibilità di usufruire di un posto letto, assegnato con concorso pubblico, presso una delle Residenze universitarie EDISU a Torino e in alcune città del Piemonte, sedi di corsi universitari per un totale di 48 posti letto riservati agli studenti extra-UE con famiglia non residente in Italia iscritti al primo anno (44 a Torino, 0 a Alessandria, 0 a Cuneo, 2 a Novara, 2 a Vercelli). Gli studenti UE devono far riferimento ai posti letto per studenti italiani e UE (art. 32 del bando di concorso 2023/24).
- L’assegnazione consiste nel diritto a fruire di uno dei posti letto a concorso e non di un posto letto scelto dallo studente che si iscrive a un Ateneo piemontese;
- la borsa di studio: è una somma in denaro, erogata in più rate, attribuita per concorso pubblico agli studenti iscritti a un Ateneo piemontese.

La richiesta di posto letto è sempre associata alla richiesta di borsa di studio. Non è consentito richiedere solo il servizio abitativo senza borsa di studio, pertanto se lo studente beneficia di una borsa ministeriale o borsa di altro ente non può presentare a EDISU la sola richiesta di posto letto.

Lo studente può, invece, richiedere la sola borsa di studio senza il servizio abitativo.

Lo studente dovrà presentare richiesta di benefici entro le scadenze previste da EDISU anche se non ancora iscritto a nessun Ateneo al momento della presentazione della domanda. La scadenza per la presentazione della domanda online è la seguente:

- **5 settembre 2023 ore 12 (ora italiana)**

I requisiti necessari per la richiesta del posto letto e della borsa di studio sono i seguenti.

**1) Requisiti economici- documenti consolari**

Sono individuati sulla base della condizione economica e patrimoniale del nucleo familiare dello studente. A tal fine è necessario che lo studente invii a EDISU, a pena di esclusione, dei documenti consolari. Tali documenti consistono in certificati o dichiarazioni in originale relativi:

1. alla composizione del nucleo familiare al momento della richiesta dei benefici delle studentesse e degli studenti, che comprenda nome, cognome e data di nascita di genitori, fratelli, sorelle e altri soggetti che abitino nella stessa casa di residenza delle studentesse e degli studenti.

Le informazioni su entrambi i genitori devono essere fornite sempre.

Nel caso le studentesse e gli studenti siano coniugati, il nucleo familiare è composto dallo studente o studentessa, dal coniuge, dai figli e da eventuali altri soggetti conviventi. I genitori dei coniugi devono essere inseriti nel nucleo familiare delle studentesse e degli studenti solo qualora siano ancora residenti con il medesimo o nel caso in cui, pur essendo diversa la residenza, né le studentesse o studenti né il proprio coniuge rispettino i requisiti per soddisfare lo status di indipendente di cui al successivo punto 5.

2. al reddito complessivo annuo lordo prodotto all'estero da **ogni singolo componente del nucleo familiare maggiorenne al 1 gennaio 2023**, compresi eventuali fratelli o sorelle e il richiedente benefici.

Nel caso di componenti del nucleo familiare maggiorenni che non abbiano esercitato alcuna attività nell'anno di riferimento, dalla documentazione dovrà risultare la condizione di non occupazione o lo stato di disoccupazione per l'anno richiesto.

Le studentesse e gli studenti con cittadinanza **UE** devono obbligatoriamente fare riferimento all'anno fiscale **2021** per quanto riguarda i redditi prodotti all'estero o documentazione relativa allo stato di disoccupazione mentre gli studenti con cittadinanza **extra-UE** devono obbligatoriamente fare riferimento al solo anno fiscale **2022**.

3. alla presenza di patrimoni mobiliari (depositi, conti correnti, libretti di risparmio) di **ogni singolo componente del nucleo familiare maggiorenne al 1 gennaio 2023**.

Qualora un membro del nucleo familiare non sia titolare di alcun bene mobiliare, è necessario presentare relativa documentazione che comprovi ciò. Solo per questo tipo di informazione, è possibile accettare un'autodichiarazione notarile o un affidavit.

Le studentesse e gli studenti con cittadinanza **UE** devono obbligatoriamente fare riferimento alla data del 31 dicembre 2021 per quanto riguarda i patrimoni mobiliari posseduti all'estero o la documentazione relativa all'assenza.

Le studentesse e gli studenti con cittadinanza **extra-UE** devono obbligatoriamente fare riferimento alla data del 31 dicembre 2022 per quanto riguarda i patrimoni mobiliari posseduti all'estero o la documentazione relativa all'assenza.

4. alla presenza o assenza di patrimoni immobiliari posseduti all'estero **per ogni singolo componente del nucleo familiare maggiorenne al 1 gennaio 2023**. In caso di presenza di proprietà immobiliari (prima casa e/o altri fabbricati), il certificato deve obbligatoriamente contenere la specifica dei metri quadrati delle stesse.

In caso di assenza di patrimoni immobiliari deve essere prodotta, per ciascun membro del nucleo familiare maggiorenne, l'assenza di proprietà:

Le studentesse e gli studenti con cittadinanza **UE** devono obbligatoriamente fare riferimento alla data del 31 dicembre 2021 per quanto riguarda i patrimoni immobiliari posseduti all'estero o la documentazione di assenza di proprietà.

Le studentesse e gli studenti con cittadinanza **extra-UE** devono obbligatoriamente fare riferimento alla data del 31 dicembre 2022 per quanto riguarda i patrimoni immobiliari posseduti all'estero o la documentazione di assenza di proprietà.

5. Le studentesse e gli studenti che intendono fruire dello status di studente indipendente, oltre alla documentazione precedentemente elencata, devono obbligatoriamente presentare certificazione comprovante la percezione di reddito da lavoro di almeno 9.000,00 euro (o equivalente in valuta estera) per gli anni d'imposta 2021 e 2022 e la residenza diversa da quella della propria famiglia d'origine (in un immobile che non sia di proprietà di un membro del nucleo familiare o altro parente) da almeno 2 anni rispetto alla data di presentazione della domanda. Durante la compilazione della domanda online verrà richiesto di allegare documentazione comprovante il requisito di residenza.

**Le informazioni sopracitate sono solo un accenno ai requisiti che la documentazione consolare deve soddisfare. Per maggiori informazioni, verifica l'allegato E al bando di concorso disponibile al sito [www.edisu.piemonte.it](http://www.edisu.piemonte.it).**

I certificati dovranno essere:

- a. rilasciati dalle competenti autorità dello stato estero ove i redditi e patrimoni sono stati prodotti;
- b. tradotti in lingua italiana da un traduttore ufficiale;
- c. avviati alla procedura di legalizzazione presso le rappresentanze diplomatiche italiane nel Paese d'origine (ufficio legalizzazioni presso l'Ambasciata o Consolato generale), oppure postillati dall'autorità interna competente se lo stato ha aderito e ratificato la Convenzione dell'Aja conclusa il 5 ottobre del 1961.

Nel caso in cui lo studente arrivi in Italia con i soli documenti in lingua originale, non tradotti e legalizzati dall'autorità diplomatica italiana nel suo paese di origine, questo dovrà:

- a. vidimare e tradurre i documenti presso la sua Ambasciata o Consolato Generale sul territorio italiano.
- b. legalizzare i documenti presso una Prefettura.

È inoltre possibile fare tradurre la documentazione da un traduttore giurato in Italia, il quale richiederà una legalizzazione in tribunale tramite "asseverazione".

Tutta la suddetta documentazione consolare deve essere obbligatoriamente tradotta e legalizzata nel corso dell'anno 2023. Non saranno accettate traduzioni e legalizzazioni datate precedentemente al 1° gennaio 2023.

**Non saranno in alcun modo accettate dichiarazioni, in forma di autocertificazione o affidavit, rilasciate sulla base della documentazione originale prodotta e presentata dallo studente o sulla base di semplici dichiarazioni dello studente.**

**In caso di dichiarazioni consolari in cui i dati non sono dattiloscritti, lo studente dovrà consegnare ad Edisu anche i documenti originali rilasciati dall'autorità del**

## Paese d'origine nei quali sono indicati i dati poi riportati nella dichiarazione Consolare

### 2) Iscrizione presso un Ateneo Piemontese.

Per le modalità e le scadenze per l'iscrizione lo studente dovrà seguire quanto stabilito dall'Ateneo, ma per la validità della domanda presentata entro il termine stabilito per la richiesta di posto letto e borsa di studio o solo borsa di studio lo studente dovrà iscriversi entro e non oltre le scadenze che saranno indicate sul Bando di concorso Edisu Piemonte. Il posto letto e la borsa di studio vengono assegnati agli studenti richiedenti sulla base di un concorso pubblico attraverso la pubblicazione di **diverse graduatorie definitive**). Questo implica che non tutti gli studenti richiedenti otterranno un posto letto o la borsa di studio, in quanto le risorse a disposizione non coprono la totalità dei richiedenti. Per gli studenti Extra-UE è prevista una riserva del 15% dei posti letto disponibili su quelli assegnati ai primi anni (pari a **48 posti letto**). Agli studenti **vincitori** del servizio abitativo, che **dovranno accettarlo nei tempi e con le modalità previste dal Bando di concorso**, verrà **assegnato un posto letto nelle Residenze EDISU a partire dal mese di ottobre 2023**. Il posto letto viene assegnato solo sulla base di quanto dichiarato al momento della presentazione della domanda. I controlli vengono effettuati solo in sede di graduatoria della borsa di studio nel mese di ottobre e novembre 2023. Se EDISU verifica la mancata iscrizione all'Ateneo o la presenza di altre cause di esclusione dalla borsa di studio, lo studente che ha vinto e accettato un posto letto dovrà lasciarlo e pagare il periodo di permanenza all'interno della Residenza.

Agli studenti vincitori della borsa di studio verrà erogata una somma in danaro su un conto corrente bancario intestato allo studente aperto presso un istituto di credito italiano o conto SEPA, in diverse rate. È possibile ottenere più informazioni sulle procedure di pagamento consultando il bando di concorso.

Nel caso in cui **lo studente richieda un'abbreviazione per riconoscimento di carriera estera** deve comunicarlo tempestivamente all'Edisu in quanto l'anno di prima immatricolazione, per l'individuazione della durata di concessione del beneficio, è determinato in base al numero di crediti riconosciuti dall'Ateneo Piemontese. Per mantenere i requisiti di merito per i benefici vinti verranno conteggiati solo gli esami superati nell'Ateneo Piemontese entro il termine previsto dal Bando di concorso, non quelli sostenuti all'estero e riconosciuti dall'Ateneo per l'abbreviazione di carriera.

La domanda di posto letto e borsa di studio deve essere presentata con le modalità descritte all'art. 31 commi 1.1 e 2 del "Bando per il conferimento di borse di studio, servizio abitativo e premio di laurea" per l'anno accademico 2023/24, e sulla guida per studenti internazionali consultabili sul sito [www.edisu.piemonte.it](http://www.edisu.piemonte.it)

Lo studente dovrà seguire strettamente i seguenti step, pena l'esclusione dal concorso.

### Step 1: presentazione per la domanda di borsa di studio, oppure di borsa di studio e servizio abitativo

La domanda deve essere inizialmente presentata online secondo le seguenti modalità.

1. registrarsi all'interno dello Sportello Online per ottenere il Codice Temporaneo<sup>1</sup>; se lo studente non possiede ancora un codice fiscale,

<sup>1</sup> Per informazioni sul Codice Temporaneo 2023/24, vedi la sezione "servizi online" del nostro sito

necessario per la registrazione, potrà calcolarlo autonomamente dai siti preposti. Si tratta di un codice fiscale fittizio, **valido solo per la compilazione della domanda EDISU.**

2. compilare la domanda online;
3. stampare il modulo compilato;
4. firmare il modulo di domanda;
5. allegare i seguenti documenti in formato PDF:
  - il modulo di domanda scannerizzato e firmato dallo studente;
  - copia della pagina principale e della pagina con firma del passaporto, scannerizzato su un unico foglio.
6. trasmettere la domanda online e la documentazione esclusivamente via web, entro le ore 12 del giorno di scadenza.

Non saranno accettati allegati in formati diversi dal PDF (es. jpg, btm,) neanche se si tratta di documenti a cui è stata modificata l'estensione, ad esempio da .doc a .pdf, anche se la trasmissione risulta esser andata a buon fine.

Se lo studente allega un documento non trasformato correttamente in .pdf tale file risulterà danneggiato, quindi non visibile. Pertanto non sarà accettato al fine del concorso.

Il documento deve essere scansionato nella sua interezza leggibile in ogni sua parte compresa la firma, non devono essere allegati immagini non visualizzabili (pixellate, sfuocate, distorte, incomplete, ecc.).

Tutti i documenti devono essere correttamente salvati come .pdf e devono avere una dimensione non superiore a 1 MB.

- **scadenza per la presentazione della domanda online: 5 settembre 2023 ore 12.00 (ora italiana)**

**Il secondo step (consegna della documentazione) è diverso per gli studenti extra-UE e per quelli UE, secondo le istruzioni che seguono:**

### **Step 2 per studenti extra-UE: presentazione della documentazione per posta**

**Dopo la trasmissione della domanda** online lo studente deve consegnare a EDISU la seguente documentazione:

- documentazione consolare tradotta e legalizzata relativa a composizione, redditi e patrimonio del nucleo familiare dello studente (v. art. 30 comma 3 del Bando 2023/24). È obbligatorio allegare la copia originale allegata alla traduzione originale in italiani. Non si accettano fotocopie;
- copia del passaporto;
- copia del codice fiscale, se già rilasciato dall'Ambasciata o all'arrivo in Italia (il codice fiscale calcolato online non è ufficiale);
- **Gli studenti minorenni** devono far compilare ai propri genitori/tutori il modulo di autorizzazione alla presentazione della domanda di borsa di studio, disponibile sul sito EDISU alla Sezione Documentazione > Modulistica> Borse e altri contributi.

**La documentazione deve essere consegnata esclusivamente** tramite corriere o raccomandata con ricevuta di ritorno, scrivendo sulla busta **COGNOME** e **NOME** dello studente (in quest'ordine) e "DC A.A. 2023/2024", indirizzata al seguente indirizzo:

*EDISU PIEMONTE, Via Madama Cristina 83, 10126, TORINO, Italia.*

La documentazione deve **pervenire** a EDISU entro le seguenti scadenze:

- **5 settembre 2023** per la domanda di borsa di studio e servizio abitativo
- **1 ottobre 2023** per la domanda di sola borsa di studio

**Se la documentazione non perverrà entro le scadenze sopracitate, gli studenti saranno esclusi dalle graduatorie provvisorie ma potranno essere inseriti nelle graduatorie definitive se faranno pervenire la documentazione entro la scadenza per la presentazione dei reclami.**

**Attenzione:** La valutazione della documentazione che non perverrà entro il 5 settembre 2023 (domanda di borsa di studio e servizio abitativo) o il 1 ottobre 2023 (domanda di sola borsa di studio) non sarà pubblicata in graduatoria provvisoria ma, se la documentazione perverrà entro la scadenza della presentazione dei reclami, la pubblicazione avverrà direttamente in graduatoria definitiva, senza ulteriore possibilità di reclamo. Pertanto, si invitano le studentesse e gli studenti a presentare la documentazione richiesta in anticipo rispetto alle date di scadenza al fine di poter avere un esito provvisorio e sanare eventuali mancanze.

Per maggiori informazioni leggere l'art. 31 commi 1.1 e 3 del bando di concorso

### **Ritardo visto**

Qualora le studentesse e gli studenti che richiedono il servizio abitativo necessitano di un visto di studio per l'ingresso in Italia per l'iscrizione all'a.a. 2023/24 dovranno dichiararlo tramite apposita procedura durante la compilazione della domanda di benefici e, in caso di ritardo del visto stesso e conseguente consegna della documentazione dopo il 18 settembre 2023, risulteranno esclusi in graduatoria definitiva di servizio abitativo del 22 settembre 2023 ma possono essere inseriti nelle graduatorie definitive del 13 dicembre 2023 e nelle "graduatorie uniche di scorrimento per il servizio abitativo" pubblicate il 13 dicembre 2023, in ordine di ISEE Parificato, se faranno pervenire tutta la documentazione consolare entro il 14 novembre 2023 e si iscrivono entro il 30 novembre 2023.

**Step 2 per studenti UE: presentazione della documentazione consolare tramite la procedura di upload disponibile in fase di compilazione della domanda online:**

**Entro la scadenza di presentazione della domanda online (5 settembre ore 12 italiane),** lo studente deve **allegare tramite la procedura online** la documentazione consolare tradotta e legalizzata relativa a composizione, redditi e patrimonio del nucleo familiare dello studente (art. 30 commi 3 e 7).

È obbligatorio allegare sia la documentazione in lingua originale, sia la traduzione in lingua italiana.

La procedura di upload della documentazione richiesta prevede il caricamento di un numero massimo di **5 allegati in versione .pdf**, ciascuno di dimensioni non superiore a **1MB**. Gli studenti devono obbligatoriamente combinare i diversi tipi di documento in un unico file, ad esempio un unico file contenente la composizione del nucleo familiare ed eventuali sentenze di divorzio o certificati di decesso, un altro contenente tutti i redditi percepiti dal nucleo familiare e quello relativo al patrimonio mobiliare (c/c, risparmi, depositi, ecc....) e immobiliare (solo valutazione dei fabbricati espressi in mq).

**Se la documentazione non perverrà entro le scadenze sopracitate, gli studenti saranno esclusi dalle graduatorie provvisorie ma potranno essere inseriti nelle graduatorie definitive se faranno pervenire la documentazione entro la scadenza per la presentazione dei reclami.**

**Attenzione:** La valutazione della documentazione che non perverrà entro il 5 settembre 2023 (ore 12.00 italiane) non sarà pubblicata in graduatoria provvisoria ma, se la documentazione perverrà entro la scadenza della presentazione dei reclami, la pubblicazione avverrà direttamente in graduatoria definitiva, senza ulteriore possibilità di reclamo. Pertanto, si invitano le studentesse e gli studenti a presentare la documentazione richiesta in anticipo rispetto alle date di scadenza al fine di poter avere un esito provvisorio e sanare eventuali mancanze.

Per maggiori informazioni, vedi l'art. 31 commi 2 e 3 del bando di concorso

### **Sportelli studenti**

Per favore, controlla gli orari di apertura sul nostro sito prima di recarti allo sportello studenti.

Lo studente può trovare tutte le informazioni necessarie:

- sul sito dell'Edisu Piemonte [www.edisu.piemonte.it](http://www.edisu.piemonte.it): qui è disponibile il "Bando per il conferimento di borse di studio, servizio abitativo e premio di laurea" per l'anno 2023/24;
- la guida informativa per gli studenti internazionali (in inglese);
- aprendo un ticket dalla sezione "INFORMAZIONI E ASSISTENZA" dalla homepage del sito [www.edisu.piemonte.it](http://www.edisu.piemonte.it).